

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENTINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 65/2021**

**Nr. 65/2021**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**03.12.2021**

*In presenza dei  
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der  
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Segretaria questore  
Segretario questore*

*Josef Nogger  
Paccher Roberto  
Luca Guglielmi  
Jasmin Ladurner  
Devid Moranduzzo*

*Präsident  
Vizepräsident  
Vizepräsident  
Präsidialsekretärin  
Präsidialsekretär*

*Assiste il  
Vicesegretario generale  
in sostituzione del  
Segretario generale*

*Avv. Sergio Vergari*

*Im Beisein des  
Vizegeneralsekretärs  
in Ersetzung des Generalsekretärs*

*Assenti:  
Segretario questore*

*(giust.) Alessandro Urzì (entsch.)*

*Abwesend:  
Präsidialsekretär*

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p><b>Disposizioni relative al decreto-legge 10 ottobre 2012, n. 174</b></p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p><b>Bestimmungen betreffend das Gesetzesdekret Nr. 174 vom 10. Oktober 2012</b></p>
---	---

DELIBERAZIONE N. 65/2021

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Visti gli articoli 2, 3 e 4 della legge regionale 21 settembre 2012, n. 6;

Vista l'art. 2, comma 1 lettera c) della legge regionale 14 dicembre 2011, n. 8;

Preso atto di quanto disposto dall'art. 11 della legge regionale 27 luglio 2021, n. 5;

Vista la propria precedente deliberazione n. 52 del 06 settembre 2021, con la quale sono stati approvati gli importi di rivalutazione ISTAT dell'indennità consiliare ai sensi delle disposizioni legislative vigenti;

Visto il decreto-legge 10 ottobre 2012, n. 174, convertito in legge, con modificazioni, dall'art. 1, comma 1, legge 7 dicembre 2012, n. 213;

Vista l'Intesa tra la Conferenza delle Regioni e delle Province Autonome e la Conferenza dei Presidenti delle Assemblee legislative del 30 ottobre 2012, concernente l'individuazione della "regione più virtuosa", ai sensi dell'articolo 2, comma 1, lettere b) c) e g) del disegno di legge AS 3570 concernente la conversione in legge con modificazioni del decreto-legge 10 ottobre 2012, n.174 recante: "Disposizioni urgenti in materia di finanza e funzionamento degli enti territoriali, nonché ulteriori disposizioni in favore delle zone terremotate nel maggio 2012;

Vista la conseguente delibera della Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano del 30 ottobre 2021, recante l'individuazione della "regione più virtuosa" di cui all'articolo 2, comma 1, lettere b) e d), del decreto-legge 10 ottobre 2012, n. 174;

Dato atto che gli importi dell'indennità consiliare e delle spese forfettarie, definiti con la

BESCHLUSS Nr. 65/2021

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in die Artikel 2, 3 und 4 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012;

Nach Einsicht in den Artikel 2, Absatz 1, Buchstabe c) des Regionalgesetzes Nr. 8 vom 14. Dezember 2011;

Nach Kenntnisnahme der mit Artikel 11 des Regionalgesetzes Nr. 5 vom 27. Juli 2021 eingeführten Bestimmung;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 52 vom 6. September 2021, mit dem die Beträge der ISTAT-Aufwertung der Aufwandsentschädigung gemäß der geltenden Gesetzesbestimmungen genehmigt wurden;

Nach Einsicht in das Gesetzesdekret Nr. 174 vom 10. Oktober 2012, mit Änderungen durch Art. 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 213 vom 7. Dezember 2012 in Gesetz, umgewandelt;

Nach Einsicht in das Einvernehmen zwischen der Konferenz der Regionen und Autonomen Provinzen und der Konferenz der Präsidenten der gesetzgebenden Versammlungen der Regionen und autonomen Provinzen vom 30. Oktober 2012 betreffend die Ermittlung der „am besten wirtschaftenden Region“ gemäß Art. 2, Absatz 1, Buchstaben b) c) und g) des Gesetzentwurfes AS 3570 betreffend die Umwandlung in Gesetz, mit Änderungen, des Gesetzesdekretes Nr. 174 (Dringende Maßnahmen in Sachen Finanzen und Tätigkeit der Gebietskörperschaften sowie weitere Bestimmungen zugunsten der im Mai 2012 vom Erdbeben betroffenen Gebiete);

Nach Einsicht in den späteren Beschluss der Ständigen Konferenz für die Beziehungen zwischen dem Staat, den Regionen und den Autonomen Provinzen Trient und Bozen vom 30. Oktober 2021 über die Ermittlung der „am besten wirtschaftenden Region“ gemäß Artikel 2, Absatz 1, Buchstaben b) und d) des Gesetzdekretes Nr. 174 vom 10. Oktober 2012;

Zur Kenntnis genommen, dass die Beträge der Aufwandsentschädigung und der

legge regionale 21 settembre 2012, n. 6, sono rimasti invariati sino ad oggi, ferma restando la previsione della loro rivalutazione ISTAT;

Vista la propria deliberazione n. 52 del 06 settembre 2021, con la quale per la prima volta dal 2012 sono stati approvati gli importi relativi alla rivalutazione ISTAT delle indennità consiliari spettanti ai consiglieri in carica e ai consiglieri aventi diritto eletti nella XV legislatura;

Valutato che il limite di spesa non superabile ai fini dell'applicazione di quanto previsto dal citato decreto-legge n. 174/2012 e della conseguente deliberazione della Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano del 30 ottobre 2012 corrisponda all'importo annuale complessivo di spesa, a titolo di indennità consiliari e di rimborsi delle spese per l'esercizio del mandato, calcolato sulla base degli importi indicati nella medesima deliberazione del 30 ottobre 2012;

Dato atto che in forza della rivalutazione ISTAT delle indennità consiliari, effettuata in conseguenza della richiamata propria deliberazione n. 52/2021, la spesa complessiva che sarà erogata nell'anno 2021 non supererà i limiti di spesa indicati nella delibera della Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano del 30 ottobre 2021;

Ritenuto di dare indicazione affinché il limite di spesa non superabile suddetto sia sottoposto a costante monitoraggio;

Visto lo Statuto speciale per il Trentino - Alto Adige/Südtirol;

Visto l'art. 5 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. Di stabilire che il limite di spesa non superabile ai fini dell'applicazione di quanto previsto dal citato decreto-legge n. 174/2012,

Pauschalspesen, die vom Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 festgelegt sind, bis heute unverändert sind, unbeschadet der für diese vorgesehenen ISTAT-Aufwertung;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 52 vom 6. September 2021, mit dem zum ersten Mal seit 2012 die Beträge bezüglich der ISTAT-Aufwertung der Aufwandsentschädigung für die amtierenden Regionalratsabgeordneten und für jene, die darauf Anrecht haben und in der XV Legislaturperiode gewählt wurden, genehmigt wurden;

Festgestellt, dass die nicht zu überschreitende Kostenobergrenze gemäß den Bestimmungen des genannten Gesetzesdekretes Nr. 174/2012 und im Einklang mit dem späteren Beschluss der Staat-Regionen Konferenz vom 30. Oktober 2012 den Gesamtjahreskosten für die Aufwandsentschädigungen und für die Rückerstattung der in Ausübung des Mandats bestrittenen Ausgaben, auf der Grundlage der im selben Beschluss vom 30. Oktober 2012 angegebenen Beträge berechnet, entspricht;

Zur Kenntnis genommen, dass infolge der ISTAT-Aufwertung der Aufwandsentschädigung, welche aufgrund des genannten Präsidiumsbeschlusses Nr. 52/2021 vorgenommen wurde, die 2021 zu tätigen Gesamtausgaben nicht die im Beschluss der Staat-Regionen Konferenz vom 30. Oktober 2021 angegebene Kostenobergrenze überschreiten werden;

Es für zweckmäßig erachtend, ständige Kontrollen durchzuführen, damit die genannte Kostenobergrenze nicht überschritten wird;

Nach Einsicht in das Sonderstatut für Trentino-Südtirol;

Nach Einsicht in den Artikel 5 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Festzulegen, dass die nicht zu überschreitende Kostenobergrenze, die zwecks Anwendung der Bestimmungen des genannten

convertito in legge, con modificazioni, dall'art. 1, comma 1, legge 7 dicembre 2012, n. 213, e della conseguente deliberazione della Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano del 30 ottobre 2012 è costituito dall'importo annuale complessivo, a titolo di indennità consiliari e di rimborsi delle spese sostenute per l'esercizio del mandato, calcolato sulla totalità dei consiglieri interessati e sulla base degli importi indicati nella medesima deliberazione del 30 ottobre 2012.

2. Di istituire a far data dal 1 gennaio 2022 un monitoraggio mensile della spesa per la verifica del rispetto del limite previsto al punto 1.

3. In conseguenza del monitoraggio di cui al punto 2, di riservarsi ogni provvedimento necessario a garantire il rispetto del limite previsto al punto 1.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet del Consiglio regionale Trentino - Alto Adige, ai sensi dell'art. 7 quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e s.m.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente deliberazione ai sensi dell'art. 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010 n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse giuridicamente rilevante entro 120 giorni dalla pubblicazione della presente deliberazione ai sensi del DPR 24 novembre 1971 n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

**IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT**

- Josef Noggler -  
firmato-gezeichnet

**IL VICESEGRETARIO GENERALE / DER VIZEGENERALSEKRETÄR**

- avv. Sergio Vergari -  
firmato-gezeichnet

Gesetzesdekrets Nr. 174/2012, mit Änderungen in Gesetz umgewandelt durch den Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 213 vom 7. Dezember 2012 und im Einklang mit dem späteren Beschluss der Staat-Regionen Konferenz vom 30. Oktober 2012, den Gesamtjahreskosten für die Aufwandsentschädigungen und für die Rückerstattung der in Ausübung des Mandats bestrittenen Ausgaben, berechnet für die Gesamtheit der betroffenen Abgeordneten und auf der Grundlage der im selben Beschluss vom 30. Oktober 2012 angegebenen Beträge, entspricht.

2. Ab dem 1. Januar 2022 eine monatliche Kontrolle der Ausgaben vorzusehen, um die Einhaltung der unter Punkt 1 genannten Obergrenze zu überprüfen.

3. In Folge der unter Punkt 2 genannten Kontrolle sämtliche erforderlichen Maßnahmen vorzusehen, um die Einhaltung der unter Punkt 1 festgelegten Obergrenze zu gewährleisten.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Art. 7 quinquies Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000 mit seinen späteren Änderungen auf der Homepage des Regionalrates von Trentino-Südtirol veröffentlicht.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 von den Personen, die ein rechtliches und konkretes Interesse daran haben, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des Art. 8 des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.